



Locucions que generen dubtes (I)

[Recordeu que marquem amb un asterisc els exemples incorrectes]

***A l'alçada de:** Per indicar el lloc on es troba una cosa respecte d'un altre punt, cal dir *a l'altura de*. ✓ *La Nacional II, a l'altura del Masnou, discorre pel costat del mar.*

***A l'espera de:** Calc de l'espanyol. S'utilitza sobretot en comiats de cartes. Cal dir: *esperant, mentre esperem, esperem...* ***A l'espera de la vostra resposta...** ✓ *Esperem, doncs, la vostra resposta.* Recordeu que les fórmules de comiat de les cartes en català no són tan pomposes com en castellà.

***A l'igual que:** Cal dir *igual que*.

***A mida que:** Cal dir *a mesura que, com més... més*. ✓ *A mesura que vaig estudiant, m'adono que em falta molt per aprendre.*

***A mitjans de:** Cal dir *a mitjan*. ***A mitjans del segle XX.** ✓ *A mitjan segle XX.*

***A no ser que:** Incorrecte. Cal dir *tret que, exceptuant que, llevat que, fora que, si no és que*. ***A no ser que m'ho digui ell, no ho faré.** ✓ *Tret que m'ho digui ell, no ho faré.*

***Al front de:** Cal dir *al capdavant, al davant*. ✓ *L'alcalde anava al capdavant de la comitiva.*

***Al respecte:** No és correcte. Cal dir *respecte a això, respecte a aquesta qüestió...* ***No tinc res a dir al respecte.** ✓ *No tinc res a dir respecte a aquesta qüestió.*

***Arrel de:** Cal dir *arran de*, que significa 'com a conseqüència'. ✓ *Arran de les seves últimes declaracions, el van destituir.*

A base de: Expressió correcta quan vol dir "tenint o prenent com a base o fonament". Incorrecta quan vol dir *a força de, a còpia de, gràcies a, per mitjà de, mitjançant*. Ex.: ✓ *Un sopar a base d'ous.* ✓ *Un digestiu a base de bicarbonat.* / ✓ *A còpia de fer-ho n'aprendràs.* ✓ *Ho va aconseguir gràcies a la seva insistència.* ✓ *A força d'estudiar, es va aprendre el poema.*

A nivell de: És correcta només en sentit físic per indicar un grau d'elevació, és a dir, 'a l'altura de'. També és correcta per indicar una diferenciació de grau o jerarquia. En aquests casos s'usa amb l'article. Ex.: *La casa és al nivell del mar. Vaig arribar al nivell del cementiri corrent. Va arribar al nivell del seu cap amb només 18 anys.* En altres casos, aquesta expressió no és correcta i s'ha de substituir per expressions com *ara en el camp (de), en l'àmbit (de), pel que fa a, en el món de...* Ex.: ***A nivell polític, la decisió està presa.** ✓ *En l'àmbit polític, la decisió està presa.* ***A nivell econòmic, les coses no van bé.** ✓ *Pel que fa a l'economia/Econòmicament, les coses no van bé.* ***Una campanya a nivell estatal.** ✓ *Una campanya estatal / d'àmbit estatal.*

La pregunta del mes

Marca l'expressió correcta de les següents:

De quan en quan, de tant en quan, de tant en tant, de tan en tan

Resposta

L'expressió correcta és de tant en tant.

La dosi extra

En aquesta pàgina web trobareu una llista de dubtes freqüents en català:

http://cv.uoc.edu/tren/trenacc/web/LLENGUA.GLOSSNOMEN/glossari_entrades.glossari